

INHALT

Nicht verpassen!	1	8 Place des Martyrs	69
Benutzungshinweise	5	9 Rue Antoine Dansaert	69
Der Autor	6	10 Fischmarkt und Kirche Sainte-Catherine	69
AUF INS VERGNÜGEN	7	11 Manneken Pis	70
Brüssel an einem Wochenende	8	12 Tour & Taxis	72
Zur richtigen Zeit am richtigen Ort	11	13 Centre belge de la Bande Dessinée (Belgisches Comiczentrum)	72
Brüssel für Citybummler	14	14 Cathédrale des Saints Michel et Gudule	73
Brüssel für Kauflustige	17	15 Palais des Beaux-Arts (BOZAR)	74
Brüssel für Genießer	25	16 Musée des Instruments de Musique (Musikinstrumentenmuseum)	74
Brüssel am Abend	35	17 Place Royal	75
Brüssel für Kunst- und Museumsfreunde	39	18 Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique (Königliche Museen der schönen Künste)	75
Brüssel zum Träumen und Entspannen	44	19 Musée Magritte	77
AM PULS DER STADT	47	20 Palais Royal und Parlament	79
Das Antlitz der Metropole	48	21 Notre Dame du Sablon	80
Von den Anfängen bis zur Gegenwart	51	22 Notre Dame de la Chapelle	81
Leben in der Stadt	54	23 Place du Jeu de Balle	82
Europäische Union – die Stadt in der Stadt	55	24 Porte de Hal	82
BRÜSSEL ENTDECKEN	61	25 Justizpalast	82
Erlebenswertes im Zentrum	62	26 Parc du Cinquantenaire – Jubelpark	83
1 Grand' Place (Rathausplatz)	62	27 Autoworld – Centre mondial de l'automobil	84
2 Hôtel de Ville	64	28 Musées Royaux d'Art et d'Histoire (Königliche Museen für Kunst und Geschichte)	84
3 Maison du Roi	65	29 Musée Royal de l'Armée et d'Histoire Militaire (Königliches Museum für Armee- und Militärgeschichte)	85
4 Saint-Nicolas au Marché	67		
5 Galeries Royales Saint-Hubert	67		
6 Börse und Umgebung	67		
7 Place de la Monnaie	68		

INHALT

30 Palais Stoclet	85	Verhaltenstipps	115
31 Musée des Sciences Naturelles (Naturwissenschaftliches Museum)	85	Verkehrsmittel	116
32 Place Flagey	86	Wetter und Reisezeit	118
33 Avenue Louise	87	ANHANG	119
34 Abbaye de la Cambre	87	Kleine Sprachhilfe	120
35 Musée Horta	87	Register	126
36 Gare du Midi (Südbahnhof)	89	CITYATLAS	129
37 Basilique Nationale du Sacré-Cœur de Koekelberg	89	Brüssel, Zentrum	130
38 Schloss Laeken und Kirche Notre-Dame de Laeken	90	Brüssel, Umgebung	136
39 Atomium	91	Legende der Karteneinträge	138
40 Bruparck mit Mini-Europe	92	Metroplan	142
41 Stade Roi Baudouin	92	Zeichenerklärung	144
42 Musée Royal de l'Afrique centrale (Königliches Zentralafrikanisches Museum)	92		

Entdeckungen außerhalb des Zentrums

43 Waterloo – Butte de Lion	93
44 Wellington Museum	96
45 Musée Hergé	96

PRAKTISCHE REISETIPPS A-Z 97

An- und Rückreise	98
Autofahren	99
Barrierefreies Reisen	101
Diplomatische Vertretungen	101
Elektrizität	102
Geldfragen	102
Informationsquellen	103
Medizinische Versorgung	105
Mit Kindern unterwegs	105
Notfälle	107
Öffnungszeiten	107
Post	107
Radfahren	107
Schwule und Lesben	108
Sicherheit	108
Sprache	109
Stadttouren	109
Telefonieren	111
Unterkunft	111

EXKURSE ZWISCHENDURCH

Das gibt es nur in Brüssel	10
Beim Ommegang lebt Brüssels Geschichte	12
Matonge – Klein Kongo in Brüssel	15
Schokolade und Pralinen	19
Brüsseler Spitzen	22
Caricoles – Meeresschnecken	23
Gute Fritten wadem zweimal ins Fett	28
Antoine Pinto – Gastrodesigner von Weltrang	30
Bruxellisation	50
Die Europäische Union – Europas Motor	60
Ein Teppich aus vielen Hunderttausend Blüten	66
Auf den Spuren des malenden Dichters	78
Auf den Spuren Victor Hortas Königliche Gewächshäuser (Serres Royales)	91
„Ich wollte, es wäre Nacht oder die Preußen kämen“	94
Brüssel preiswert	102
Meine Literaturtipps	104